EUROPA-
KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 12.11.2020
COM(2020) 736 final

ANNEX

BILAG

til

Forslag til RÅDETS AFGØRELSE

om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i Det Blandede EØS-Udvalg, vedrørende ændringen af bilag VI (social sikring) til EØS-aftalen

BILAG

DET BLANDEDE EØS-UDVALGS AFGØRELSE
nr. […]

af 0.0.0

om ændring af bilag VI (social sikring) til EØS-aftalen

DET BLANDEDE EØS-UDVALG HAR —

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde ("EØS-aftalen"), særlig artikel 98, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I artikel 33 i aftalen om Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirlands udtræden af Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab (i det følgende "udtrædelsesaftalen")[1] fastsættes det, at bestemmelserne i udtrædelsesaftalens anden del, afsnit III, finder anvendelse på statsborgere i Island, Fyrstendømmet Liechtenstein, Kongeriget Norge og Det Schweiziske Forbund, forudsat at disse lande har indgået og anvender tilsvarende aftaler med Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland, som finder anvendelse på unionsborgere, samt med Den Europæiske Union, som finder anvendelse på statsborgere i Det Forenede Kongerige.

(2) I artikel 32 i aftalen om ordninger mellem Island, Fyrstendømmet Liechtenstein, Kongeriget Norge og Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland efter Det Forenede Kongeriges udtræden af Den Europæiske Union, EØS-aftalen og andre gældende aftaler mellem Det Forenede Kongerige og EØS-EFTA-landene i medfør af Det Forenede Kongeriges medlemsskab af Den Europæiske Union (i det følgende "aftalen om udtrædelse")[2] fastsættes det, at bestemmelserne i anden del, afsnit III, i aftalen om udtrædelse finder anvendelse på unionsborgere, forudsat at Unionen har indgået og anvender tilsvarende aftaler med Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland, som finder anvendelse på statsborgere i EØS-EFTA-lande, samt med EØS-EFTA-lande, som finder anvendelse på statsborgere i Det Forenede Kongerige.

(3) Det er derfor nødvendigt at sikre gensidig beskyttelse af socialsikringsrettigheder for statsborgere i Det Forenede Kongerige samt deres familiemedlemmer og efterladte, som ved overgangsperiodens udløb er eller har været i en grænseoverskridende situation, der involverer en eller flere af de kontraherende parter i aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde og Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland samtidigt.

(4) Bilag VI til EØS-aftalen bør derfor ændres —

[1] EUT L 29 af 31.1.2020, s. 7.
[2] Undertegnet i London den 28.1.2020.

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Følgende kapitel indsættes efter kapitel II i bilag VI til EØS-aftalen:

"III. STATSBORGERE I DET FORENEDE KONGERIGE

ARTIKEL 1

Definitioner og henvisninger

1. I dette kapitel forstås ved:

   a) "udtrædelsesaftalen: aftalen om Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirlands udtræden af Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab[3]

   b) "aftalen om udtrædelse": aftalen om ordninger mellem Island, Fyrstendømmet Liechtenstein, Kongeriget Norge og Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland efter Det Forenede Kongeriges udtræden af Den Europæiske Union, EØS-aftalen og andre gældende aftaler mellem Det Forenede Kongerige og EØS-EFTA-landene i medfør af Det Forenede Kongeriges medlemsskab af Den Europæiske Union[4]

   c) "omfattede stater": de stater, der er kontraherende parter i aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde

   d) "overgangsperiode": den overgangsperiode, der er omhandlet i udtrædelsesaftalens artikel 126

   e) definitionerne i artikel 1 i forordning (EF) nr. 883/2004[5] og artikel 1 i forordning (EF) nr. 987/2009[6].

2. Med henblik på dette kapitel forstås alle henvisninger til medlemsstaterne og medlemsstaternes kompetente myndigheder i bestemmelser i EU-retten, som finder anvendelse i medfør af dette kapitel, således, at de omfatter Det Forenede Kongerige og dets kompetente myndigheder.

ARTIKEL 2

Omfattede personer

1. Dette kapitel finder anvendelse på følgende personer:

   a) statsborgere i Det Forenede Kongerige, som er undergivet lovgivningen i en af de omfattede stater ved overgangsperiodens udløb, samt deres familiemedlemmer og efterladte

[3] EUT L 29 af 31.1.2020, s. 7.
[4] Undertegnet i London den 28.1.2020.
[5] Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 883/2004 af 29. april 2004 om koordinering af de sociale sikringsordninger (EUT L 166 af 30.4.2004, s. 1).
[6] Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 987/2009 af 16. september 2009 om de nærmere regler til gennemførelse af forordning (EF) nr. 883/2004 om koordinering af de sociale sikringsordninger (EUT L 284 af 30.10.2009, s. 1).

b) statsborgere i Det Forenede Kongerige, der bor i en af de omfattede stater og er undergivet lovgivningen i Det Forenede Kongerige ved overgangsperiodens udløb, samt deres familiemedlemmer og efterladte

c) personer, der ikke er omfattet af litra a) eller b), men som er statsborgere i Det Forenede Kongerige og har lønnet beskæftigelse eller udøver selvstændig virksomhed i en eller flere af de omfattede stater ved overgangsperiodens udløb, og som i medfør af afsnit II i forordning (EF) nr. 883/2004 er undergivet lovgivningen i Det Forenede Kongerige, samt deres familiemedlemmer og efterladte

d) statsløse personer og flygtninge bosiddende i en af de omfattede stater eller i Det Forenede Kongerige, som befinder sig i en af de situationer, der er beskrevet i litra a)-c), samt deres familiemedlemmer og efterladte.

2. De personer, der er omhandlet i stk. 1, er omfattet, så længe de uden afbrydelse befinder sig i en af de i nævnte stykke beskrevne situationer, der involverer både en af de omfattede stater og Det Forenede Kongerige samtidigt.

3. Dette kapitel finder også anvendelse på statsborgere i Det Forenede Kongerige, som ikke eller ikke længere er omfattet af en af de situationer, der er omhandlet i denne artikels stk. 1, men som er omfattet af udtrædelsesaftalens artikel 10 eller artikel 9 i aftalen om udtrædelse, samt deres familiemedlemmer og efterladte.

4. De i stk. 3 nævnte personer er omfattet, så længe de i henhold til udtrædelsesaftalens artikel 13 eller artikel 12 i aftalen om udtrædelse fortsat har ret til ophold i en af de omfattede stater eller i henhold til udtrædelsesaftalens artikel 24 eller 25 eller artikel 23 og 24 i aftalen om udtrædelse har ret til at arbejde i den stat, hvor de arbejder.

5. Når der i nærværende artikel henvises til familiemedlemmer og efterladte, er de pågældende personer kun omfattet af dette kapitel, i det omfang de afleder rettigheder og forpligtelser i denne egenskab i henhold til forordning (EF) nr. 883/2004.

ARTIKEL 3

Regler om koordinering af social sikring

1. Reglerne og målene i artikel 29 i EØS-aftalen, forordning (EF) nr. 883/2004 og Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 987/2009 finder anvendelse på de personer, der er omfattet af dette kapitel.

2. Unionen tager behørigt hensyn til afgørelserne og henstillingerne fra Den Administrative Kommission for Koordinering af Sociale Sikringsordninger, der er oprettet under Europa-Kommissionen ved forordning (EF) nr. 883/2004 ("Den Administrative Kommission"), som opført i bilag I, del I, til udtrædelsesaftalen. EFTA-staterne tager behørigt hensyn til afgørelserne fra Den Administrative Kommissionen og noterer sig henstillingerne fra Den Administrative Kommission, jf. bilag I, del I, til aftalen om udtrædelse.

ARTIKEL 4

Særlige situationer, der er omfattet

1. Følgende regler finder anvendelse i følgende situationer i det i denne artikel fastsatte omfang, for så vidt som de vedrører personer, som ikke eller ikke længere er omfattet af artikel 2:

   a) statsborgere i Det Forenede Kongerige samt statsløse personer og flygtninge bosiddende i Det Forenede Kongerige, som er undergivet lovgivningen i en af de omfattede stater inden overgangsperiodens udløb, samt deres familiemedlemmer og efterladte er omfattet af dette kapitel med henblik på medregning og sammenlægning af forsikrings- eller beskæftigelsesperioder, perioder med selvstændig virksomhed eller bopælsperioder, herunder rettigheder og forpligtelser, der følger af sådanne perioder, jf. forordning (EF) nr. 883/2004; med henblik på sammenlægningen af perioder tages der hensyn til perioder, der er tilbagelagt både før og efter overgangsperioden, jf. forordning (EF) nr. 883/2004

   b) reglerne i artikel 20 og 27 i forordning (EF) nr. 883/2004 finder fortsat anvendelse på statsborgere i Det Forenede Kongerige samt statsløse personer og flygtninge bosiddende i Det Forenede Kongerige, som inden overgangsperiodens udløb har anmodet om tilladelse til at få et planlagt sundhedsbehandlingsforløb i henhold til forordning (EF) nr. 883/2004, indtil behandlingen er afsluttet. De tilhørende procedurer for refusion finder ligeledes anvendelse selv efter behandlingens ophør. Sådanne personer og ledsagere har tilsvarende ret til at rejse ind i og ud af behandlingsstaten i overensstemmelse med udtrædelsesaftalens artikel 14 og artikel 13 i aftalen om udtrædelse

   c) reglerne i artikel 19 og 27 i forordning (EF) nr. 883/2004 finder fortsat anvendelse på statsborgere i Det Forenede Kongerige samt statsløse personer og flygtninge bosiddende i Det Forenede Kongerige, som er omfattet af forordning (EF) nr. 883/2004, og som ved overgangsperiodens udløb er på et ophold i en af de omfattede stater eller i Det Forenede Kongerige, indtil opholdets ophør. De tilhørende procedurer for refusion finder ligeledes anvendelse selv efter opholdets eller behandlingens ophør

   d) reglerne i artikel 67, 68 og 69 i forordning (EF) nr. 883/2004 finder fortsat anvendelse på tildeling af de familieydelser, som statsborgere i Det Forenede Kongerige samt statsløse personer og flygtninge bosiddende i Det Forenede Kongerige har ret til ved overgangsperiodens udløb, når de er undergivet lovgivningen i Det Forenede Kongerige og har familiemedlemmer, der er bosiddende i en af de omfattede stater ved overgangsperiodens udløb, så længe betingelserne deri er opfyldt

   e) i situationerne i dette stykkes litra d) gælder for enhver person, der ved overgangsperiodens udløb har rettigheder som familiemedlem i henhold til forordning (EF) nr. 883/2004, såsom afledte rettigheder til naturalydelser ved sygdom, at nævnte forordning og de tilsvarende bestemmelser i forordning (EF) nr. 987/2009 fortsat finder anvendelse, så længe betingelserne deri er opfyldt.

2. Bestemmelserne i afsnit III, kapitel 1, i forordning (EF) nr. 883/2004 for så vidt angår ydelser ved sygdom finder anvendelse på personer, som modtager ydelser i henhold til stk. 1, litra a).

Nærværende stykke finder tilsvarende anvendelse på familieydelser i henhold til artikel 67, 68 og 69 i forordning (EF) nr. 883/2004.

ARTIKEL 5

Refusion, inddrivelse og modregning

Bestemmelserne i forordning (EF) nr. 883/2004 og (EF) nr. 987/2009 om refusion, inddrivelse og modregning finder fortsat anvendelse i forbindelse med begivenheder, for så vidt som de vedrører personer, der ikke er omfattet af artikel 2, som:

a) indtraf inden overgangsperiodens udløb, eller

b) indtræffer efter overgangsperiodens udløb og vedrører personer, der var omfattet af artikel 2 eller 4, da begivenheden indtraf.

ARTIKEL 6

Retlig udvikling og tilpasning

1. Uanset bestemmelserne i stk. 3 forstås henvisninger i dette kapitel til forordning (EF) nr. 883/2004 og (EF) nr. 987/2009 eller bestemmelser deri som henvisninger til retsakter eller bestemmelser, der er indarbejdet i EØS-aftalen, herunder også som ændret eller erstattet, som den finder anvendelse på den sidste dag i overgangsperioden.

2. Hvis forordning (EF) nr. 883/2004 og (EF) nr. 987/2009 ændres eller erstattes efter overgangsperiodens udløb, forstås henvisninger til disse forordninger i dette kapitel som henvisninger til disse forordninger som ændret eller erstattet, jf. de retsakter, der er opført i bilag I, del II, til udtrædelsesaftalen for så vidt angår Unionen og bilag I, del II, til aftalen om udtrædelse for så vidt angår EFTA-staterne.

3. Forordning (EF) nr. 883/2004 og (EF) nr. 987/2009 forstås med henblik på dette kapitel således, at de omfatter de tilpasninger, der er opført i bilag I, del III, til udtrædelsesaftalen for så vidt angår Unionen og bilag I, del III, til aftalen om udtrædelse for så vidt angår EFTA-staterne.

4. Med henblik på dette kapitel får de ændringer og tilpasninger, der er omhandlet i stk. 2 og 3, virkning dagen efter den dato, hvor de tilsvarende ændringer og tilpasninger af bilag I til udtrædelsesaftalen eller bilag I til aftalen om udtrædelse får virkning, alt efter hvilken dato der er den seneste."

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft den XX eller dagen efter at den sidste meddelelse er indgivet til Det Blandede EØS-Udvalg, jf. EØS-aftalens artikel 103, stk. 1, alt efter hvilken af disse datoer der er den seneste.

Den finder anvendelse fra overgangsperiodens udløb.

Artikel 3

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidendes* EØS-afsnit og EØS-tillæg.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

På Det Blandede EØS-Udvalgs vegne

[…]
Formand

[…]
Sekretærer
for Det Blandede EØS-Udvalg